ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.10.2021 г.
COM(2021) 666 final

2021/0346 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за изменение на приложението към Протокола относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето („Протоколът относно изхвърлянията“)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Целта на настоящото предложение е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) и протоколите към нея във връзка с предвиденото приемане на решение за изменение на приложението към Протокола относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето („Протоколът относно изхвърлянията“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Протоколът относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето

Конвенцията от Барселона и седемте протокола към нея, приети като част от Плана за действие за Средиземно море, представляват основното правно обвързващо регионално многостранно споразумение по околната среда за Средиземно море.

Протоколът относно изхвърлянията е един от седемте протокола към Конвенцията от Барселона. Неговата цел е да се предприемат всички подходящи мерки за предотвратяване, намаляване и премахване във възможно най-голяма степен на замърсяването на Средиземно море от преднамерено изхвърляне на отпадъци и други материали.

Европейският съюз е страна по Протокола относно изхвърлянията[1].

2.2. Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

На срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея се събират министри и висши служители, представляващи всички договарящи се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея.

Съгласно член 15 от Протокола относно изхвърлянията разпоредбите на Конвенцията от Барселона, отнасящи се до всички протоколи, се прилагат и по отношение на посочения протокол.

Съгласно член 25 от Конвенцията от Барселона Европейският съюз („Съюзът“) упражнява правото си на глас с брой гласове, равен на броя на неговите държави членки, които са договарящи се страни по посочената конвенция и по един или повече протоколи. Съюзът не може да упражнява правото си на глас, когато неговите държави членки упражняват своето право, и обратно.

2.3. Предвиденият акт от 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

По време на 22-рата среща на 7—10 декември 2021 г. договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея трябва да приемат решение за изменение на приложението към Протокола относно изхвърлянията във връзка със

[1] ОВ L 240, 19.9.1977 г., стр. 1–2.

защита във възможно най-голяма степен на Средиземно море от евентуално замърсяване чрез преднамерено изхвърляне на отпадъци и други материали („предвиденият акт“).

Целта на предвидения акт е да се измени приложението към Протокола относно изхвърлянията по отношение на факторите, които трябва да се отчитат при установяването на критериите, уреждащи издаването на разрешения за изхвърляне на вещества в морето, като се вземе предвид член 6 от Протокола. Тези изменения вземат под внимание разпоредбите на Лондонската конвенция от 1972 г. и протокола към нея от 1996 г., като и двата акта се разглеждат като глобални инструменти, уреждащи изхвърлянето на отпадъци и други материали в морето, както и Рамковата директива за морска стратегия, където е приложимо, и екосистемния подход.

Измененията на приложението към Протокола относно изхвърлянията ще бъдат правно обвързващи за Съюза в съответствие с член 29 от Конвенцията от Барселона.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Необходимостта от опазване на морското биологично разнообразие и морските екосистеми в Средиземно море е многократно признавана.

Целта на предвидения акт е да се измени приложението към Протокола относно изхвърлянията по отношение на факторите, които трябва да се отчитат при установяването на критериите, уреждащи издаването на разрешения за изхвърляне на вещества в морето, като се вземе предвид член 6 от Протокола. Тези изменения вземат под внимание Лондонската конвенция от 1972 г. и протокола към нея от 1996 г., които се разглеждат като глобални инструменти за уреждане на изхвърлянето на отпадъци и други материали в морето, както и — когато е приложимо — Рамковата директива за морска стратегия и нейния екосистемен подход.

С оглед на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е необходимо да бъде приета позиция на Съюза по отношение на предвидения акт, тъй като с него ще бъде изменено приложението към Протокола относно изхвърлянията, което ще бъде обвързващо за Съюза в съответствие с член 29 от Конвенцията от Барселона. Тъй като с измененията на приложението ще се актуализират изискванията по отношение на защитата на Средиземно море, ще се променят международните задължения и амбиции на Съюза и ще се подобри опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на предвидения акт.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е орган, създаден със споразумение, в случая Конвенцията от Барселона.

С предвидения акт ще бъде изменено приложението към един от протоколите към Конвенцията от Барселона, а именно Протокола относно изхвърлянията. Поради това приемането му представлява акт с правно действие.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Конвенцията от Барселона и протоколите към нея.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с опазването на околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

2021/0346 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за изменение на приложението към Протокола относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето („Протоколът относно изхвърлянията“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Протоколът относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето („Протоколът относно изхвърлянията“) към Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) беше сключен от Съюза с Решение 77/585/ЕИО на Съвета[2] и влезе в сила на 15 април 1978 г.

(2) Съгласно член 18 от Конвенцията от Барселона договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея могат на срещата си да приемат изменения на протоколите към Конвенцията.

(3) По време на 22-рата им среща на 7—10 декември 2021 г. договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея трябва да приемат решение за изменение на приложението към Протокола относно изхвърлянията по отношение на факторите, които трябва да се отчитат при установяването на критериите, уреждащи издаването на разрешения за изхвърляне на вещества в морето, като се вземе предвид член 6 от Протокола.

(4) Необходимо е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, тъй като с решението ще бъдат приети изменения на приложението към Протокола относно изхвърлянията, които ще бъдат обвързващи за Съюза.

(5) Тъй като с предвидените изменения на приложението ще се актуализират изискванията по отношение на защитата на Средиземно море, ще се окаже въздействие върху международните задължения и амбиции на Съюза и ще се

[2] ОВ L 240, 19.9.1977 г., стр. 1–2.

подобри опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на решението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е да се подкрепи приемането на решението за изменение на приложението към Протокола относно предотвратяване на замърсяването на Средиземно море от изхвърляния от кораби и въздухоплавателни средства или изгаряне в морето („Протокола относно изхвърлянията“).

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател